

EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004



2009

Delegation für die Beziehungen zu den Golfstaaten, einschließlich Jemen

DGUL_PV(2009)0128

PROTOKOLL

der Sitzung vom 28. Januar 2009, 11.30 bis 12.30 Uhr
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Mittwoch, 28. Januar 2009, um 11.37 Uhr unter dem Vorsitz von Tobias Pflüger (Stellvertretender Vorsitzender) eröffnet.

1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung (PE 417.506)

Die Tagesordnung wird ohne Änderungen angenommen.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 8. April 2008 (PE 405.141)

Das Protokoll wird ohne Änderungen genehmigt.

3. Mitteilungen des Vorsitzenden

Herr PFLÜGER:

- heißt eine hochrangige diplomatische Delegation von Botschaftern aus Saudi-Arabien willkommen, die in europäischen Ländern akkreditiert sind und an einer von Herrn Abdallah Y. AL-MOUALLIMI, Botschafter Saudi-Arabiens bei der EU, organisierten Studienreise teilnehmen. Die Besucher wollten sich vor allem mit den Beschlussfassungsmechanismen der EU vertraut machen, und so biete sich eine hervorragende Möglichkeit, Arbeitsbeziehungen zu knüpfen. Herr PFLÜGER bringt seine Anerkennung für die Initiative von Botschafter AL MOUALLIMI zum Ausdruck und erklärt, dass unter Punkt 4 der Tagesordnung eine eingehende Aussprache über die Beziehungen zwischen Saudi-Arabien und der EU vorgesehen sei;
- erinnert daran, dass der GCC die Freihandelsverhandlungen mit der EU letzten Monat ausgesetzt habe. Zur Begründung für diese Entwicklung, mit der 20 Jahre Gespräche unterbrochen wurden, seien die „Konditionalitätsklausel mit politischen Auflagen“ und die Menschenrechtsklausel angeführt worden, die Bestandteil aller von der EU

unterzeichneten Freihandelsabkommen sei und der das EP von jeher hohe Priorität einräume;

- gibt bekannt, dass Ende Februar eine Vorstandsreise in den Jemen stattfinden könne und erinnert daran, dass die SPE-Fraktion nach dem Rücktritt von Lilli Gruber noch immer keinen Bewerber für den Vorsitz der Delegation gestellt habe. Aus Gründen der politischen Ausgewogenheit könne der SPE-Fraktion aber bei der Vorstandsreise ein Platz eingeräumt werden, wenn ein Mitglied bis zum 6.2. seine Bereitschaft erklärt;
- erklärt, dass der Premierminister von Kuwait, Sheikh Nasser al-Sabah, ein neues Kabinett als Ersatz für die vorherige Regierung gebildet habe, die im November zurückgetreten sei, nachdem Parlamentsmitglieder gefordert hätten, den Premierminister eingehend über den Besuch eines iranischen Geistlichen und über Korruptionerscheinungen zu befragen.

4. Aussprache über die Beziehungen EU/Saudi-Arabien mit einer Delegation von saudi-arabischen Botschaftern in Mitgliedstaaten der EU

Herr PFLÜGER heißt die saudi-arabische Delegation erneut willkommen und erteilt Botschafter AL MOUALLIMI das Wort, der die saudi-arabischen Botschafter vorstellt, die in den folgenden Ländern akkreditiert sind: Spanien, Österreich, Deutschland, Italien, Griechenland, Schweden, Frankreich, Türkei, Niederlande, Rumänien, Albanien, Polen, Russland, Ungarn, Dänemark, Portugal, Schweiz, Irland und Tschechische Republik; Leiter der Delegation sind S. Kgl. H. Prinz Saud Bin Nayef Bin Abdulaziz AL SAUD und S. H. Prince Mansour Bin Khaled Al-Farhan AL SAUD.

Anschließend stellt Herr PFLÜGER seinen Bericht über die Reise nach Saudi-Arabien vor, die vom 25. bis 30. Oktober 2008 stattfand und vor allem ein Informations- und Höflichkeitsbesuch war, bei dem den saudi-arabischen Behörden bestimmte Kernaussagen übermittelt werden konnten, unter anderem zum Thema Menschenrechte. Herr PFLÜGER hebt hervor, dass die Schaffung von Brücken und Dialogmöglichkeiten von Seiten Saudi-Arabiens ausdrücklich begrüßt worden sei und die Reise außerdem den Nebeneffekt hatte, das EP als Akteur im außenpolitischen Bereich in Erscheinung treten zu lassen und die Grundlagen für eine Arbeitsbeziehung zu einem späteren Zeitpunkt zu legen; Herr PFLÜGER weist allerdings auch darauf hin, dass die Freizügigkeit der Teilnehmer aus Sicherheitsgründen etwas eingeschränkt gewesen sei. Zu dieser Frage erläutert Herr AL MOUALLIMI, dass den Behörden neben der Gastfreundlichkeit vor allem die Sicherheit der Delegation am Herzen gelegen habe – ein Punkt, der laut Frau DOYLE auch für die EG-Delegation in Riad sowie verschiedene diplomatische Stellen der EU eine ernsthafte Sorge sei; Herr PFLÜGER räumt ein, dass dies stimme.

An der folgenden Aussprache über die Beziehungen EU/Saudi-Arabien beteiligen sich die folgenden Mitglieder: PFLÜGER; KRATSA; SAIFI; MANESCU; LOUIS; DOYLE; PURVIS; ROVSING, wobei eine Reihe von Themen angesprochen wird und den saudi-arabischen Gesprächspartnern die Möglichkeit gegeben wird, darauf einzugehen:

- Menschenrechte, Rechte von Frauen:

Die saudi-arabischen Gesprächspartner scheinen sich der Bedeutung dieser Themen für das EP bewusst zu sein. *„Wir nehmen Ihren Standpunkt gerne zur Kenntnis“* solange *„Sie die Situation in unserem Land wirklich kennen“*. (AL MOUALLIMI).

Zur Frage der religiösen Rechte und der Frage, ob es eines Tages auch Kirchen und Synagogen in Saudi-Arabien geben werde, erklärt Herr AL MOUALLIMI: *„Derzeit sehen wir keine wirkliche Notwendigkeit, dauerhafte Infrastrukturen einzuführen“* und ruft in Erinnerung, dass die wenigen nichtmuslimischen ständigen Einwohner ihre religiösen Freiheiten *„in privaten Einrichtungen“* ausüben können.

Auf eine Frage von Frau MANESCU hin, die an der Reise im November teilgenommen hatte, versichert Herr AL MOUALLIMI, dass die Kodifizierung der Scharia nun begonnen worden sei: Das beweise, dass *„eine wirkliche Rechtsreform vorgenommen“* werde: Es sei *„zwar noch einiges zu tun, aber die Richtung ist klar, und die Reise wurde begonnen“*.

- (unterbrochene) Gespräche über ein Freihandelsabkommens zwischen der EU und dem GCC

Die saudi-arabischen Gesprächspartner weisen darauf hin, dass dieses Thema bei vorherigen Treffen mit Kommissionsmitglied Catherine ASHTON und ihren Diensten im Mittelpunkt gestanden habe, und äußern sich optimistisch: *„Bei den Grundthemen Menschenrechte und Demokratie bestehen keine Meinungsverschiedenheiten“* (Konditionalitätsklausel mit politischen Auflagen). Die *„Verhandlungsführer beider Seiten sollten in der Lage sein, die richtigen Worte zu finden“*. Darüber hinaus sei *„seine Seite bereit, die Verhandlungen wieder aufzunehmen“*.

- Lage im Nahen Osten

Den meisten Mitgliedern des saudi-arabischen diplomatischen Korps ist *„die Lösung des Problems wohl bekannt“*: *„Die arabische Friedensinitiative ist bereits sieben Jahre alt“* – und könne als Arbeitsgrundlage akzeptiert werden; *„die Details könnten noch erörtert/verhandelt werden“*, aber *„die Zeit arbeitet nicht zu Gunsten des Friedens“*. Die Teilnehmer fordern die EU auf, diesen Plan tatkräftig zu unterstützen und sich für seine Präsenz auf internationaler Ebene einzusetzen.

Zum Thema der neuen amerikanischen Regierung äußern sie sich wie folgt: *„Wir sind optimistisch, aber die Geschichte hat uns gelehrt, dass wir nicht zu optimistisch sein sollten“*. Die Tatsache, dass Präsident Obama unverzüglich einen neuen Nahostgesandten ernannt hat (Senator Mitchell), sei ein *„positives Zeichen, aber wir brauchen mehr als das“*.

- Zusammenarbeit im Energiebereich

Die saudi-arabischen Botschafter sind der Ansicht, dass eine *„Ölpipeline von Saudi-Arabien nach Europa“*, sollte sie je gebaut werden, in sicheren Händen wäre – verglichen mit der jetzigen Situation, in der *„Eure Freunde die Gasversorgung gerade im Winter unterbrechen“*. *„Wir haben uns als maßvoller und stabiler Energielieferant erwiesen“*.

5. Verschiedenes

Keine Wortmeldungen.

6. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung

Die nächste Sitzung der Delegation ist für den 31.3.2009 um 15.00 Uhr in Brüssel anberaumt.

Die Sitzung wird um 12.39 Uhr geschlossen.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Tobias Pflüger (VP), Avril Doyle (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Albert Deß, Sajjad Karim,, Christian Rovsing, Tokia Saïfi, Ramona Nicole Mănescu, Patrick Louis, Călin Cătălin Chiriță
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
John Purvis

178 (2)
183 (3)
Othmar Karas, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Рѣс пріексэдѣтāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Abdulwahab Alshawkani (Yemen Embassy), Abdallah Al MOUALLIMI (Saudi Arabia Embassy), ambassadors to the kingdom of Saudi Arabia in Europe

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI	R. Kriemeyer
---	--------------

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretâri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Philippe Kamaris</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġġs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Kathleen Huygen</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman